



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

2055/2023

R7 Ressort Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz
Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione civile

Betreff:

Stefan Hellweger
Ernennung zum Stellvertreter der Direktorin
des Funktionsbereichs Verwaltung und
Rechnungswesen
Ergänzung des eigenen Dekretes vom 27.
September 2022, Nr. 17294

Oggetto:

Stefan Hellweger
Nomina a sostituto della direttrice dell'area
funzionale amministrazione e contabilità
Integrazione del proprio decreto 27
settembre 2022, n. 17294

Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz vom 21.07.2022, Nr. 6 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

Herr Stefan Hellweger steht bei Inkrafttreten des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bei der Landesverwaltung im Dienst, ist Inhaber eines Führungsauftrages als Direktor des Amtes für Datentechnik und ist im Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen eingetragen;

gemäß Artikel 22 Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 wird in dessen erster Anwendung den Führungskräften der zweiten Ebene laut Gesetz ein Führungsauftrag für die Dauer von vier Jahren, für das von ihnen geführte Amt erteilt;

die Ernennung der Amtsdirektoren/innen fällt gemäß Artikel 32 Absatz 4 Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Ressortdirektors/der Ressortdirektorin, nach Anhören des vorgesetzten Abteilungsdirektors/der vorgesetzten Abteilungsdirektorin;

Im Sinne von Artikel 15 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 wird die Führungskraft bei Abwesenheit oder Verhinderung von einer anderen Führungskraft desselben Ressorts vertreten;

mit eigenem Dekret vom 27. September 2022, Nr. 17294 ist Herr Stefan Hellweger zum Direktor des Amtes für Datentechnik ernannt worden. Zudem wurde verfügt, dass Herr Stefan Hellweger den Direktor des Amtes für öffentliches Wassergut bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung vertritt;

In Einvernehmen mit Herrn Stefan Hellweger soll derselbe auch die Direktorin des Funktionsbereichs Verwaltung und Rechnungswesen bei deren Abwesenheit oder Verhinderung vertreten.

u n d v e r f ü g t

1. den verfügenden Teil des eigenen Dekretes

Il direttore di dipartimento premette quanto segue:

la legge provinciale 21.07.2022, n. 6 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

il sig. Stefan Hellweger, alla data di entrata in vigore della legge provinciale n. 6/2022, è in servizio presso l’amministrazione provinciale, ricopre un incarico dirigenziale in qualità di direttore dell’ufficio per le Tecnologie dei dati ed è iscritto nella sezione B dell’albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

ai sensi dell’articolo 22, comma 7 della legge provinciale n. 6/2022, in sede di sua prima applicazione ai/alle dirigenti di seconda fascia è conferito ex lege un incarico dirigenziale di quattro anni per l’ufficio da loro diretto;

ai sensi dell’articolo 32, comma 4, lettera 1) della legge provinciale n. 6/2022 la nomina dei direttori/delle direttrici d’ufficio rientra nella competenza del direttore/della direttrice di dipartimento, sentito il direttore di ripartizione preposto/la direttrice di ripartizione preposta;

ai sensi dell’articolo 15 della legge provinciale n. 6/2022 in caso di assenza o impedimento la dirigente è sostituita da altra dirigente del medesimo dipartimento;

con proprio decreto 27 settembre 2022, Nr. 17294 il sig. Stefan Hellweger è stato nominato direttore dell’ufficio per le Tecnologie dei dati. Inoltre, è stato decretato che il sig. Stefan Hellweger sostituisca, in caso di assenza o impedimento, il direttore dell’ufficio Demanio idrico;

in accordo con il Sig. Stefan Hellweger, lo stesso dovrà sostituire, in caso di assenza o impedimento, anche la direttrice dell’area funzionale amministrazione e contabilità;

e d e c r e t a

1. di integrare la parte decretante del proprio

vom 27. September 2022, Nr. 17294 mit folgendem Punkt zu ergänzen:

„5. Herr Stefan Hellweger vertritt die Direktorin des Funktionsbereichs Verwaltung und Rechnungswesen bei deren Abwesenheit oder Verhinderung.“

decreto 27 settembre 2022, n. 17294 con il seguente punto:

“5. Il Sig. Stefan Hellweger sostituisce, in caso di assenza o impedimento, la direttrice dell'area funzionale amministrazione e contabilità.”

Der Ressortdirektor

Il direttore di dipartimento

Klaus Unterweger



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

UNTERWEGER KLAUS

08/02/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Klaus Unterweger

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/02/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma